

## DOHODA O ZACHOVÁVANÍ MLČANLIVOSTI

uzatvorená podľa a § 269 ods. 2 a § 271 zák. č. 513/ 1991 Zb.

Obchodný zákonník v platnom znení

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi:

### KFA:

#### Košická Futbalová Aréna a. s.

sídlo: Pri prachárni 13, 040 11 Košice

IČO: 47 845 660

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, v oddiele:

Sa, vo vložke č.: 1636/V

v mene ktorej koná Peter Schmiedl – generálny manažér na základe poverenia zo dňa 19.02.2023

(ďalej len "KFA")

a

### Partner:

#### TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice

sídlo: Komenského 7, 040 01 Košice

IČO: 31 679 692

DIČ: 2121421467

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, vl.č. 3697/V

v mene ktorej koná:

Ing. Jaroslav Takáč - konateľ

(ďalej len "Partner")

(ďalej jednotlivo označené aj ako "Zmluvná strana" a spoločne ako "Zmluvné strany")

## Čl. I

### PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok každej zo Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch a Dôverných informáciách týkajúcich sa druhej Zmluvnej strany, najmä, nie však výlučne o údajoch obchodného, právneho, finančného, personálneho, výrobného, technického a iného podnikateľského charakteru, s ktorými bola Zmluvná strana oboznámená v priamej či nepriamej súvislosti pri vzájomnej spolupráci, alebo ktoré Zmluvná strana získala alebo mala k dispozícii z titulu vzájomnej spolupráce a to vrátane informácií, ktoré sa týkajú minulých, súčasných alebo budúcich vývojových, výskumných, technologických a /alebo iných podnikateľských aktivít zmluvných strán, produktov, know-how, služieb a technických poznatkov druhej Zmluvnej strany a ktoré nie sú verejnosti bežne dostupné.
- 1.2. Ďalej je predmetom tejto Zmluvy záväzok každej zo Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch druhej zmluvnej strany či tretej strany, ktoré majú charakter chránených údajov v zmysle ustanovení

zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

- 1.3. Všetky informácie, ktoré spĺňajú podmienky uvedené v tomto článku tejto Zmluvy, sú Zmluvnými stranami považované za dôverné a touto Zmluvou sa im poskytuje ochrana. Ďalej sú za dôverné považované také informácie a skutočnosti, ktoré by pri neoprávnenom nakladaní s nimi mohli druhej Zmluvnej strane preukázateľne spôsobiť ujmu na jej záujmoch alebo by mohli byť pre tieto záujmy nevhodné. Dôvernými informáciami sú aj všetky ustanovenia tejto Zmluvy, a to aj vrátane jej prípadných dodatkov, doplnení, príloh a iných súčastí.
- 1.4. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú s dôvernými informáciami nakladať ako s vlastným obchodným tajomstvom.

## Čl. II

### DEFINÍCIE

V tejto Zmluve majú nasledujúce termíny nižšie uvedený význam:

1. **Spriaznená(é) osoba(y):** znamená spoločnosť, konzorcium, združenie, nadácia alebo iná právnická osoba, ktorá prostredníctvom vlastníctva hlasovacích práv (akcií / obchodného podielu) alebo iným spôsobom, priamo alebo nepriamo, vykonáva Kontrolu nad alebo je pod Kontrolou zmluvnej strany. Pojem „Kontrola“ znamená priame alebo nepriame vlastníctvo, viac ako päťdesiat (50) percent hlasovacích práv (akcií / obchodného podielu) v spoločnosti alebo právo menovať či voliť väčšinu osôb konajúcich za spoločnosť alebo právo riadiť manažment spoločnosti.
2. **"Dôverné informácie":** znamenajú položky, ktoré boli, alebo môžu byť sprístupnené pri realizácii spolupráce alebo v súvislosti s ním, medzi Zmluvnými stranami, alebo ich príslušnými úradníkmi, riaditeľmi, Spriaznenými osobami, zamestnancami, spolupracujúcimi tretími osobami, agentmi, konzultantmi, poradcami alebo inými zástupcami, vrátane právnych zástupcov, účtovných a finančných poradcov (ďalej spoločne len "**Súvisiace Osoby**") týkajúce sa najmä nie však výlučne žiadosti alebo podkladov k žiadosti na Protimonopolný úrad, ktoré spracovala spoločnosť KFA pri podaní svojej žiadosti a ktoré poslúžia ako vzor pri spracovaní žiadosti Partnera pri projekte "Prestavba MKP na Národné olympijské centrum plaveckých športov" (ďalej len „**Projekt**“).
3. **"Poskytujúca Zmluvná strana":** tá Zmluvná strana, ktorá poskytuje jej Dôverné informácie druhej Zmluvnej strane;
4. **"Prijímajúca Zmluvná strana":** tá Zmluvná strana, ktorá prijíma uvedené Dôverné informácie od druhej Zmluvnej strany;
5. **"Zmluva":** rozumie sa ňou táto Zmluva o dôverných informáciách.

Každá veta alebo slovo uvedené v jednotnom čísle môže byť vykladané aj v množnom čísle a naopak.

## ČI. II

### POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

- 2.1 Každá Zmluvná strana je povinná udržiavať v mlčanlivosti a tajnosti všetky Dôverné informácie získané od druhej Zmluvnej strany v súvislosti s Projektom, ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné. Každá Zmluvná strana je povinná chrániť Dôverné informácie druhej Zmluvnej strany pred neoprávneným zverejnením a použitím prinajmenšom s rovnakou starostlivosťou, ako si obvykle chráni svoje vlastné Dôverné informácie, aby sa zabránilo ich neoprávnenému odhaleniu a použitiu.
- 2.2 Dôverné informácie podľa tejto Zmluvy, ktoré sa týkajú druhej Zmluvnej strany, a s ktorými bola Zmluvná strana oboznámená alebo, ktoré získala, nesmie Zmluvná strana využiť v rozpore so záujmami druhej zmluvnej strany, a to ani pre svoj prospech a ani pre prospech tretích osôb, s to ani po skončení trvania tejto Zmluvy.
- 2.3 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená využívať dôverné informácie výlučne iba na účely vzájomnej spolupráce.
- 2.4 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy boli dodržiavané všetkými zamestnancami a spolupracujúcimi tretími osobami zmluvných strán, ak tieto osoby získajú, alebo sú im k dispozícii Dôverné informácie. Spolupracujúce tretie strany budú príslušnou Zmluvnou stranou zaviazané na dodržiavanie mlčanlivosti o Dôverných informáciách v rovnakom rozsahu a za rovnakých podmienok, ako sú stanovené touto Zmluvou.

#### 2.2. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú:

- a) Neuverejniť, alebo nesprostredkovať tretím osobám, vrátane, žiadneho dodávateľa, zákazníkov, výrobcovi i, v celkom alebo čiastočne, alebo ústne, alebo písomne, alebo v obrazovej forme, alebo na CD, alebo v akejkolvek inej forme, akékoľvek Dôverné informácie druhej Zmluvnej strany bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany a to za predpokladu, že dosiahol uzavretie dohody o ochrane dôverných informácií s príjemcom, ktorým je tretia strana, pričom takáto dohoda s treťou stranou musí obsahovať prinajmenšom tak prísne obmedzenia pri nakladaní a odhaľovaní Dôverných informácií ako táto Zmluva;
- b) Nepozmeňovať, rozčleňovať, dekompilovať, nekopírovať ani žiadnym iným spôsobom nereprodukovať Dôverné informácie;
- c) Nešíriť alebo nezverejňovať akýmkoľvek spôsobom alebo formou Dôverné informácie druhej Zmluvnej strany nikomu okrem zamestnancov a spolupracujúcim tretím osobám Prijímajúcej Zmluvnej strany, ktorí nevyhnutne potrebujú poznať tieto Dôverné informácie.
- d) Nepoužívať, úplne alebo čiastočne, Dôverné Informácie druhej Zmluvnej strany na iný účel ako na účel Projektu;
- e) Neuverejniť alebo nesprostredkovať tretím osobám skutočnosť, že sa podieľajú na Projekte, s výnimkou dobrovoľného alebo povinného poskytnutia tejto informácie Zmluvnou stranou akémukoľvek orgánu verejnej moci;
- f) Neuverejniť alebo nesprostredkovať tretím osobám, a to celkom alebo čiastočne, výsledky Projektu, či už ukončeného alebo nie, s výnimkou dobrovoľného alebo povinného poskytnutia tejto informácie Zmluvnou stranou akémukoľvek orgánu verejnej moci.
- g) Prijatť dostatočné opatrenia, aby sa predišlo nedovolenému užívaniu Dôverných informácií treťou osobou.

## ČI. III.

### INFORMÁCIE, KTORÉ SA NEPOVAŽUJÚ ZA DÔVERNÉ

- 3.1. Povinnosť mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy sa nevzťahuje na Dôverné informácie ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, ktoré:
- a) ku dňu uverejnenie Poskytujúcou Zmluvnou stranou Prijímajúcej zmluvnej strane sú verejne prístupné alebo následne sa stanú verejne prístupné bez toho aby Prijímajúca Zmluvná strana porušila povinnosti stanovené touto Zmluvou, a Prijímajúca Zmluvná strana je spôsobilá to preukázať;
- b) boli v súlade so zákonom v držbe Prijímajúcej Zmluvnej strany pred ich zverejnením Poskytujúcou Zmluvnou stranou Prijímajúcej Zmluvnej strane a Prijímajúca Zmluvná strana je spôsobilá to preukázať;
- c) boli zverejnené Prijímajúcej Zmluvnej strane treťou osobou bez toho, aby táto osoba porušila akékoľvek obmedzenie ich použitie alebo zverejniť a Prijímajúca Zmluvná strana je spôsobilá to preukázať;
- d) boli nezávisle vytvorené Prijímajúcou Zmluvnou stranou a Prijímajúca Zmluvná strana je spôsobilá to preukázať;
- e) boli zverejnené Prijímajúcou Zmluvnou stranou súdu alebo inému štátnemu orgánu na základe právne záväznej povinnosti, ale len v rozsahu aký je požadovaný, aby Prijímajúca Zmluvná strana splnila takúto povinnosť; za predpokladu, že v prípade, že Prijímajúca Zmluvná strana dostane príkaz alebo žiadosť sprístupniť získané Dôverné informácie z príslušného súdu alebo orgánu verejnej správy, v takom prípade sa Prijímajúca Zmluvná strana zaväzuje:
- ak to nie je zakázané podľa žiadosti alebo príkazu, okamžite písomne informovať Poskytujúcu Zmluvnú stranu o existencii, podmienkach a okolnostiach žiadosti alebo príkazu;
  - konzultovať s Poskytujúcou Zmluvnou stranou opatrenia, ktoré by mali byť prijaté, aby sa zabránilo alebo obmedzilo sprístupneniu Dôverných informácií Poskytujúcej Zmluvnej strany;
  - dať Poskytujúcej Zmluvnej strane možnosť brániť sa, obmedziť alebo ochrániť Dôverné informácie pred zverejnením; a
  - poskytovať iba tú časť Dôverných informácií Poskytujúcej Zmluvnej strany, ktorá je nevyhnutne potrebná, a snažiť sa zabezpečiť dôverné nakladanie s takýmito Dôvernými informáciami; alebo
- f) Poskytujúca Zmluvná strana už skôr písomne autorizovala Prijímajúcu Zmluvnú stranu na sprístupnenie alebo

oznámenie príslušných Dôverných informácií za podmienok ktoré umožňujú takéto zverejnenie.

#### **ČI. IV TRVANIE ZMLUVY**

4.1. Táto Zmluva sa vzťahuje na všetky Dôverné informácie týkajúce sa Projektu ako boli sprístupnené medzi Zmluvnými stranami od Dátumu Účinnosti a uzatvára sa na obdobie vzájomnej obchodnej spolupráce Zmluvných strán, ako aj do uplynutia najneskôr piateho roku od dátumu zániku vzájomnej obchodnej spolupráce Zmluvných strán.

#### **ČI. V. VRÁTENIE ALEBO ZNIČENIE INFORMÁCIÍ**

5.1. Pred uplynutím platnosti tejto Zmluvy a v prípade doručenia písomného oznámenia druhej Zmluvnej strany o tom, že ukončuje spoluprácu ohľadom Projektu, každá Zmluvná strana je povinná bezodkladne vrátiť Poskytujúcej Zmluvnej strane alebo (na základe výberu Poskytujúcej Zmluvnej strany) zničiť, vymazať alebo vydať všetky originály, kópie, preklady alebo reprodukcie Dôverných informácií druhej Zmluvnej strany, ktoré má vo svojom majetku, úplne alebo čiastočne, a je povinná zabezpečiť to isté zo strany Súvisiacich Osôb. Každá Zmluvná strana je povinná do pätnástich pracovných dní od uplynutia platnosti Zmluvy alebo od momentu odoslania vyššie spomenutého oznámenia, písomne potvrdiť druhej Zmluvnej strane, že Dôverné informácie druhej Zmluvnej strany boli zničené alebo vrátené v súlade s týmto článkom.

#### **ČI. VI. VYLÚČENIE PREHLÁSENÍ ALEBO ZÁRUKY**

Obe Zmluvné strany súhlasia s tým, že:

- a) nič obsiahnuté v tejto Zmluve nemožno vykladať tak, že sa Prijímajúcej Zmluvnej strane poskytujú práva prostredníctvom licencie alebo iným spôsobom, v súvislosti s akýmikoľvek Dôvernými informáciami Poskytujúcej Zmluvnej strany, alebo akýmikoľvek ochrannými známkami, patentmi, autorskými právami alebo inými právami duševného vlastníctva ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, s výnimkou prípadov uvedených v tejto Zmluve;
- b) žiadne práva alebo licencie súčasných alebo budúcich nápadov, vynálezov, patentov, obchodných tajomstiev, Dôverných informácií, autorských práv, prác, obchodných názvov alebo ochranných známk nemôžu byť ponúkané alebo poskytnuté na základe tejto Zmluvy;
- c) pri poskytnutí akýchkoľvek informácií alebo údajov podľa tejto Zmluvy, Poskytujúca Zmluvná strana nedáva žiadnu záruku alebo vyhlásenie, či už výslovné alebo nevýslovné, za jej primeranosť, presnosť, dostatočnosť alebo výnimku z väd akéhokoľvek druhu, vrátane výnimky z akéhokoľvek porušenia patentu, ktorá môže vyplývať z jeho použitia.

Žiadna zo Zmluvných Strán nenesie zodpovednosť za škody akéhokoľvek druhu vzniknuté v dôsledku toho, že druhá Zmluvná Strana prijala alebo použila alebo sa spoliehala na akékoľvek informácie, alebo údaje poskytnuté podľa tejto Zmluvy, rovnako nenesie žiadna zo Zmluvných strán zodpovednosť za takto spôsobené náhodné, mimoriadne alebo následné škody;

- d) Každá Zmluvná Strana uznáva, že Dôverné Informácie, prijaté v zmysle tejto Zmluvy, sú a zostávajú vo výhradnom vlastníctvom Poskytujúcej Zmluvnej Strany, ak nie je písomne dohodnuté inak.
- e) Žiadna zo Zmluvných Strán nesmie vykonávať verejné vyhlásenia týkajúce sa Projektu alebo existencie alebo ustanovení tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej Strany

#### **ČI. VII. SANKCIE**

7.1. Pokiaľ Prijímajúca zmluvná strana poskytne Dôverné informácie nepovoleným spôsobom je povinná Poskytujúcej zmluvnej strane nahradiť vzniknutú škodu. Náhrada škody sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.

#### **ČI. VIII. ZAVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 8.1. Táto Zmluva a všetky vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia, vo všetkých ohľadoch, zákonmi Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré by vznikli pri plnení zmluvných povinností budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým zmierom. V prípade, že by sa spor nevyriešil takýmto spôsobom, bude predložený na prejednanie súdom Slovenskej republiky.
- 8.2. Ak by niektoré, alebo jedno, alebo viacero ustanovení tejto Zmluvy bolo, alebo sa stalo neplatným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Zmluvné Strany sa dohodli, že ak je to možné, nahradia právne neplatné ustanovenie ustanovením platným, ktorého účinok je čo najpodobnejší pôvodnému ustanoveniu, a Zmluvné Strany súhlasia, že toto nové ustanovenie bude považované ako za dohodnuté a platné v dobe, keď sa stalo pôvodné ustanovenie neplatným.
- 8.3. Všetky zmeny a dodatky tejto Zmluvy musia mať písomnú formu.
- 8.4. Žiadna Zmluvná Strana nesmie postúpiť alebo previesť túto Zmluvu, alebo jej časť, alebo akékoľvek právo alebo záväzok z nej vyplývajúci tretej osobe, alebo v jej prospech, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany: akékoľvek postúpenie bez takého súhlasu sa považuje za neplatné.

8.5. Vyššie uvedené sa nevzťahuje na postúpenie na nástupnícku spoločnosť v prípade, že dotknutá Zmluvná Strana zmení názov podniku alebo sa zlúči alebo spojí s inou spoločnosťou. Táto Zmluva sa vykonáva len v prospech KFA a Partner a žiadna iná fyzická alebo právnická osoba nemá žiadne práva ani výhody podľa tejto Zmluvy, či už ako oprávnená tretia osoba alebo nie.

8.6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch autentických rovnopisoch, z ktorých je každý považovaný za originál. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch Zmluvných strán.

8.7. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť povinnosti týkajúce sa Projektu v súlade so všetkými aplikovateľným právnymi predpismi.

8.8. Zmluvné strany predmetnej Zmluve v celom rozsahu rozumejú a vyjadrujú plný súhlas s jej znením, na znak čoho ju podpisujú.

V Košiciach, dňa 26.06.2023

V Košiciach, dňa

.....

**Košická Futbalová Aréna a.s.**

**TEPELNÉ  
HOSPODÁRSTVO  
spoločnosť s ručením  
obmedzeným Košice**

Peter Schmiedl  
Generálny manažér

Antonín Fiala  
konateľ

podpísané

podpísané